

FIG. A

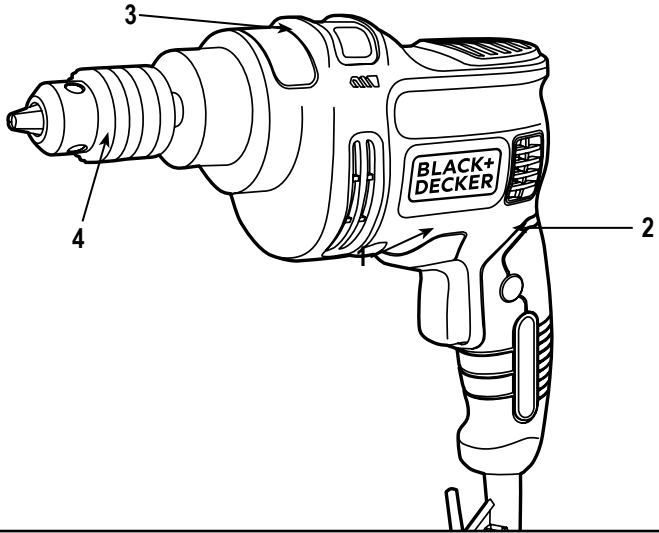


FIG. B

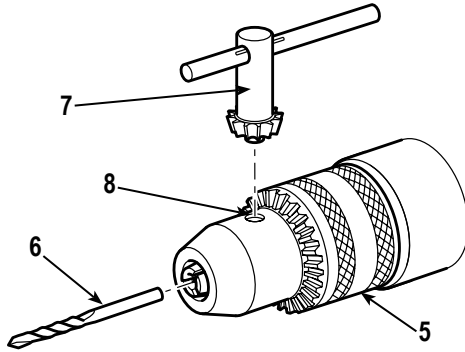
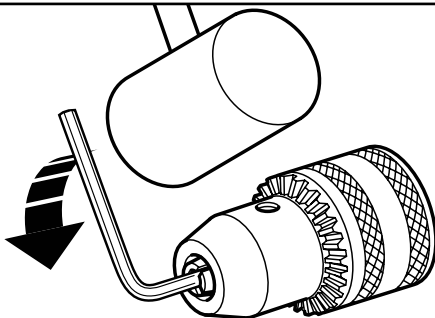


FIG. C



## Intended use

Your BLACK+DECKER™ KR5010, KR5010V Impact Drill has been designed for drilling in wood, metal and concrete. This tool is intended for consumer use only

## General safety rules

**Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury, lesiones graves.

## Save these instructions

### Safety instructions

#### General power tool safety warnings.



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to

follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.**  
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**  
Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**  
There is an increased risk of electric

shock if your body is earthed or grounded.

- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. **Note:** The term “Residual Current Device (RCD)” can be replaced by “Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)” or by “Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)”.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety








- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- #### 5. Service
- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- ### Additional safety instructions for hammer drill
- **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
  - **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
  - **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
  - Before drilling into walls, floors or ceilings check for the location of wiring and pipes.
  - Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- ### Vibration
- The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.
- Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

## Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols along with the date code:

	Read Instructions Manual	Hz ..... Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W ..... Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min ..... minutes		Safety Alert Symbol
		~ ..... Alternating Current		Revolutions or Reciprocation per minute
		— ..... Direct Current	.../min..	
V ..... Volts				
A ..... Amperes		n <sub>0</sub> ..... No-Load Speed		

## Position of date barcode

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing. Example:

2017 XX JN  
Year of manufacturing

## Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

## Features (Fig. A)

1. On/Off switch
2. Lock-on button

3. Drilling mode selector

4. Chuck

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

### Fitting a drill bit or screwdriver bit keyed chuck (Fig. B)

- Open the chuck by turning the sleeve (5) counterclockwise.
- Insert the bit shaft (6) into the chuck.
- Insert the chuck key (7) into each hole (8) in the side of the chuck and turn clockwise until tight.

### Removing and refitting the chuck (Fig. C)

- Open the chuck as far as possible.
- Remove the chuck retaining screw, located in the chuck, by turning it clockwise using a screwdriver.
- Tighten an Allen key into the chuck and strike it with a hammer as shown.
- Remove the Allen key.
- Remove the chuck by turning it counterclockwise.
- To refit the chuck, screw it onto the spindle and secure it with the chuck retaining screw.

## Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

**Warning!** Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

### Selecting the direction of rotation (Applicable for KR5010, KR5010V)

For drilling and for tightening screws, use forward (clockwise) rotation. For loosening screws or removing a jammed drill bit, use reverse (counterclockwise) rotation.

- To select forward rotation, push the Forward/Reverse slider to the centre position.

- To select reverse rotation, push the Forward/Reverse slider to the left.

**Warning!** Never change the direction of rotation while the motor is running.

## Selecting the drilling mode

- For drilling in masonry, set the drilling mode selector (4) to the **T** position.
- For drilling in other materials and for screwdriving, set the drilling mode selector to the **1** position.

## Switching on and off

- To switch the tool on, press switch (1). For variable speed units, the tool's speed depends on how far you press the switch. As a general rule for variable speed units, use low speeds for large diameter drill bits and high speeds for smaller diameter drill bits.
- For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the variable speed switch. This option is available only at full speed. This option does not work in reverse rotation.
- To switch the tool off, release the switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the variable speed switch once more and release it.

## Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

**Important!** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service

personnel, always using identical replacement parts.

## Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

## Service information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technical data

		KR5010	KR5010V
Power	W	550	550
Voltage	V	220-240	220-240
Frequency	Hz	50/60	50/60
Chuck	mm	10	10
No-load speed	RPM	2900	0-2900
IPM - Blows per minute	ipm	47600	0-47600
<b>Max drilling capacity</b>			
Steel/concrete	mm	10	10
Wood	mm	20	20
Weight	kg	1.4	1.4

## Guarantee

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Usage prévu

Votre perceuse à percussion BLACK+DECKER™ KR5010, KR5010V a été conçue pour percer dans le bois, le métal et le béton. Cet outil est destiné à un usage domestique uniquement.

## Consignes générales de sécurité

**Attention !** Veuillez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect des instructions répertoriées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. Lésions graves

## Conservez ces instructions

### Consignes de sécurité

#### Avertissements de sécurité générale de l'outil.



**Attention ! Lisez l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions** Le non-respect de ces

avertissements et de ces instructions peut provoquer un incendie, une électrocution ou de graves blessures.

#### Conservez ces avertissements et ces instructions à titre de référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le courant (avec cordon d'alimentation) ou fonctionnant sur batterie (sans cordon).

### 1. Sécurité du périmètre de travail

- a. **Travaillez dans un endroit propre et bien éclairé.** Les zones encombrées et sombres peuvent entraîner des accidents.
- b. **Ne mettez pas en marche votre outil électrique dans un environnement explosif, ou en présence de liquide inflammable, de gaz, ou de poussière.** La mise en marche de l'outil crée des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou vapeurs.
- c. **Éloignez les enfants et les personnes présentes de la zone lorsque l'outil est en fonctionnement.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.

### 2. Sécurité électrique

- a. **Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre (mis à la terre).** Des prises non modifiées et raccordées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
- b. **Éviter le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmente.
- d. **Ne malmez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces mobiles.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **En cas d'utilisation en extérieur, veillez à utiliser une rallonge prévue à cet effet.** L'usage d'une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique. **Remarque :** Le terme « dispositifs à courant résiduel (DCR) » peut être remplacé par « circuit protégé par un disjoncteur DDFT » ou « Interrupteur différentiel de sécurité (ELCB) ».
- f. **Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée contre les courants résiduels (RCD).** L'utilisation d'un dispositif de protection contre les courants résiduels réduit le risque de choc électrique.



### 3. Sécurité personnelle

- a. **Soyez vigilant, regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b. **Utilisez un équipement de protection individuel. Utilisez toujours une protection oculaire.** L'utilisation dans des conditions appropriées d'équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou les protections auditives réduiront les risques de blessures corporelles.
- c. **Évitez les démarrages intempestifs. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou une batterie, de ramasser l'outil ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les outils électriques avec l'interrupteur en position de marche peut entraîner des accidents.
- d. **Retirez toute clé de sécurité ou autre clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Laisser une clé de sécurité ou une clé sur une partie rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures corporelles.
- e. **Ne vous penchez pas trop. Gardez une position stable et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs destinés au raccordement d'installations d'extraction et de recueil de la**

**poussière sont fournis, assurez-vous qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussière peut réduire les dangers associés à la présence de poussière.

### 4. Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a. **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** L'outil adapté est plus efficace et moins dangereux s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
  - b. **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne le met pas en marche/arrêt.** Tout outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
  - c. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc de batterie de l'outil avant de procéder à tout réglage, remplacement d'accessoires ou rangement des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
  - d. **Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux pour les utilisateurs inexpérimentés.
  - e. **Entretenez les outils électriques. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, la rupture des pièces et leur état peuvent affecter l'outil lors de l'utilisation. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
  - f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus aux bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus facile à contrôler.
- ### 5. Entretien
- a. **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur habilité en utilisant uniquement les mêmes pièces de rechange.** Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour la perceuse à percussion

- **Portez une protection auditive lorsque vous utilisez des perceuses à percussion.** Une exposition au bruit peut provoquer la perte de l'audition.
- **Tenez l'outil électrique par les surfaces isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire coupant peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre câble d'alimentation.** Si les éléments de fixation entrent en contact avec un câble « sous tension », les pièces métalliques de l'outil électrique risquent de transmettre le courant et d'infliger un choc électrique à l'opérateur.
- **Utilisez un étrier ou un étau de serrage pour tenir la pièce à traiter et la transporter vers une plate-forme stable.** Le fait de tenir la pièce à traiter avec votre main ou de l'appuyer contre votre corps la rend instable et peut provoquer une perte de contrôle.
- Avant de percer les murs, les sols ou les plafonds, vérifiez la position des câbles et tuyaux.
- Évitez de toucher la pointe d'un trépan immédiatement après utilisation, car vous pourriez vous brûler.

## Vibration

Les valeurs des émissions de vibrations mentionnées dans les données techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées conformément à la méthode de test normalisée indiquée par EN 60745 et permettent les comparaisons entre outils. Les valeurs des émissions de vibrations peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.









**Attention !** Les valeurs des émissions de vibrations en utilisant réellement l'outil peuvent différer des valeurs déclarées en fonction du mode d'usage de l'outil. Le niveau de vibration peut dépasser le niveau indiqué.

Pour évaluer l'exposition aux vibrations afin de déterminer les mesures de sécurité

imposées par 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, une estimation de l'exposition aux vibrations devrait prendre en compte les conditions réelles et le mode d'utilisation de l'outil, notamment l'ensemble du cycle de fonctionnement ainsi l'arrêt de l'outil et son fonctionnement au ralenti, outre le démarrage.

## Étiquettes de l'outil

L'étiquette de votre outil peut comporter les symboles suivants avec le code de date:

	Lire le manuel d'instructions	Hz ..... Hertz		..... Construction de classe II
	Utiliser une protection oculaire	W ..... Watts		..... Borne de terre
	Utiliser des protections auditives	min ..... minutes		..... Symbole d'alerte de sécurité
			.....	Rotations par minute
		..... Courant alternatif		
			.....	
		..... Courant continu	.....	
V ..... Volts		$n_0$ ..... Vitesse à vide		
A ..... Ampères				

## Position du code-barres de date

Le code-barres de date qui comporte également l'année de fabrication est imprimé sur le logement.

Exemple :

2017 XX JN  
Année de fabrication

## Sécurité électrique



Cet appareil dispose d'une double isolation ; aucun fil de terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du secteur corresponde à celle de la plaque signalétique.



**Attention !** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER ou un électricien qualifié afin d'éviter tout accident ou blessure. En cas de remplacement du câble d'alimentation par un technicien qualifié mais non agréé par BLACK+DECKER, la garantie ne sera pas valable.

## Caractéristiques (fig. A)

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Sélecteur du mode de perçage
4. Mandrin

## Montage

**Attention !** Avant le montage, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension et de le débrancher.

### Installation d'un mandrin avec clé et trépan de forage ou embout de tournevis (fig. B)

- Ouvrez le mandrin en tournant le manchon (5) dans le sens antihoraire.
- Insérez l'arbre de trépan (6) dans le mandrin.
- Insérez la clé de mandrin (7) dans chaque trou (8) sur le côté du mandrin et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée.

### Retrait et réinstallation du mandrin (fig. C)

- Ouvrez autant que possible le mandrin.
- Retirez les vis de retenue situées sur le mandrin en les tournant dans le sens horaire, à l'aide d'un tournevis.
- Serrez une clé Allen dans le mandrin et frappez à l'aide d'un marteau, comme illustré.
- Retirez la clé Allen.
- Retirez le mandrin en le tournant dans le sens antihoraire.
- Pour replacer le mandrin, vissez-le sur l'axe et fixez à l'aide des vis de retenue.

## Mode d'emploi

**Avertissement !** Laissez l'appareil fonctionner à son propre rythme. Ne pas surcharger.

**Avertissement !** Avant de percer les murs, les sols ou les plafonds, vérifiez la position des câbles et tuyaux.

## Sélection de la direction de rotation (pour KR5010, KR5010V)

Pour percer ou visser, utilisez la rotation vers l'avant (horaire). Pour desserrer une vis ou retirer un trépan bloqué, utilisez la rotation vers l'arrière (antihoraire).

- Pour sélectionner la rotation avant, poussez le bouton Avant/Arrière au centre.
- Pour sélectionner la rotation arrière, poussez le bouton Avant/Arrière à gauche.

**Attention !** Veillez toujours à ce que le moteur ne tourne pas lorsque vous effectuez les changements de direction.

## Sélection du mode de perçage

- Pour percer dans les éléments de maçonnerie, positionnez le sélecteur (4) de mode de perçage sur **T**.
- Pour percer dans d'autres matériaux et pour visser, positionnez le sélecteur de mode de perçage sur **2**.

## Mise sous et hors tension

- Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur (1). Pour les outils à vitesse variable, la vitesse dépend de la pression que vous exercez sur l'interrupteur. En règle générale, pour les outils à vitesse variable, utilisez des vitesses faibles pour les embouts à grand diamètre et des vitesses élevées pour les diamètres plus petits.
- Pour un fonctionnement en continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) et relâchez l'interrupteur de vitesse variable. Cette option n'est disponible qu'à pleine vitesse. Cette option ne fonctionne pas en marche arrière.
- Pour arrêter l'outil, relâchez l'interrupteur. Pour une mise hors tension alors que l'outil est en mode de fonctionnement continu, appuyez sur l'interrupteur de vitesse variable et relâchez-le.

## Entretien

Votre appareil a été conçu pour fonctionner sur une longue période de temps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant de l'appareil dépend d'un entretien soigneux et régulier.

**Attention !** Éteignez et retirez la fiche de l'appareil avant d'effectuer toute intervention d'entretien.

- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre appareil à l'aide d'une brosse douce et un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le boîtier du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou à base de solvants.

**Important !** Pour assurer la **FIABILITÉ** et la **SÉCURITÉ** de l'appareil, les réparations, l'entretien et le réglage (autres que ceux répertoriés dans le présent manuel) doivent être effectués par un centre de service autorisé ou du personnel qualifié en utilisant toujours les mêmes pièces de rechange.

## Accessoires

La performance de votre appareil dépend des accessoires que vous utilisez. Les accessoires BLACK+DECKER répondent à des standards de qualité élevés et sont conçus pour améliorer la performance de votre appareil. Vous obtiendrez la meilleure performance de votre appareil si vous utilisez ces accessoires.

## Information concernant le centre de service

BLACK+DECKER offre un réseau complet de centre de service habilité. Tous les centres de service BLACK+DECKER disposent de personnel formé afin de fournir un service de confiance aux clients. Pour plus d'informations sur les centres de service autorisés ou d'informations techniques (réparation, remplacement de pièce authentique d'usine), contacter le centre BLACK+DECKER le plus proche de chez vous ou rendez-vous sur notre site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Spécifications

		KR5010	KR5010V
Puissance	W	550	550
Tension	V	220-240	220-240
Fréquence	Hz	50/60	50/60
Mandrin	mm	10	10
Vitesse à vide	/min	2900	0-2900
Pi/Min - Coups par minute	pi/min	47600	0-47600
<b>Capacité de perçage maximale</b>			
Acier/béton	mm	10	10
Bois	mm	20	20
Poids	kg	1.4	1.4

## Garantie

BLACK+DECKER vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## الضمان

تثق BLACK+DECKER بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميّزاً. ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية.

إذا أصبح منتج BLACK+DECKER معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن BLACK+DECKER في غضون 24 شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلي بالاستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع BLACK+DECKER

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى BLACK+DECKER وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إذ يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام



قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر BLACK+DECKER منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات BLACK+DECKER عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى BLACK+DECKER وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## البيانات الفنية

KR5010V KR5010			
القدرة	550	550	وات
الجهد الكهربائي	220-240	220-240	فولت
التردد	50/60	50/60	هرتز
قابض لقم	10	10	ملم
سرعة بدون تحميل	0-2900	2900	دورة في الدقيقة
BPM - ضربة في الدقيقة	0-47600	47600	Bpm
قدرة الثقب القصوى			
صلب/خرسانة	10	10	ملم
خشب	20	20	ملم
الوزن	1.4	1.4	كجم

## التجميع

تحذير! قبل التجميع تحقق من أن الجهاز مطلقاً ومفصول.

تركيب قامط بمفتاح خاص بلقم الثقب أو بالمفك (الشكل ب)

تعتمد سرعة الأداة على مقدار ضغطك على المفتاح. كقاعدة عامة لوحدات السرعة المتغيرة، استخدم السرعات المنخفضة للقم الثقب ذات الأقطار الكبيرة والسرعات العالية للقم الثقب ذات الأقطار الأصغر.

• للتشغيل المستمر، اضغط على زر تثبيت التشغيل (2) ثم حرر مفتاح السرعة المتغيرة. يتوفر هذا الاختيار عند السرعة القصوى فقط. ولا يعمل هذا الاختيار عند الدوران في الاتجاه العكسي.

• لإيقاف تشغيل الأداة، حرر المفتاح. لإيقاف تشغيل الأداة من وضع التشغيل المستمر، اضغط على مفتاح السرعة المتغيرة مرة أخرى ثم حرره.

## الصيانة

تم تصميم هذه الأداة للعمل لفترات طويلة بأقل قدر من للصيانة. ويعتمد استمرار الجهاز في أداء عمله على النحو المرضي على العناية المناسبة والتنظيف المنتظم.

تحذير! قبل إجراء أية أعمال صيانة، قم بإيقاف الأداة وفصلها عن الكهرباء.

• استخدم فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة لتنظيف فتحة تهوية الجهاز بانتظام.

• نظف مبيت المحرك بانتظام بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المذيبة.

هام! لضمان سلامة المنتج واعتماديته، فيجب أن تتم أعمال إصلاحه وصيانته وضبطه (بخلاف تلك المبينة في هذا الدليل)، بواسطة مراكز الخدمة المعتمدة أو فنيي الخدمة المعتمدين، باستخدام الأجزاء البديلة المطابقة دائماً.

## الملحقات

تعتمد كفاءة أداء هذه الأداة على الملحقات المستخدمة. لقد تم تصميم ملحقات BLACK+DECKER لتفي بمواصفات الجودة الفائقة، ولتحسين كفاءة أداء هذه الأداة، ويمكنك الحصول على أفضل أداء لهذه الأداة بواسطة استخدام هذه الملحقات.

## معلومات الخدمة

توفر شركة BLACK+DECKER شبكة كاملة من مراكز الصيانة المملوكة للشركة وكذلك المعتمدة. لدى كل مراكز صيانة BLACK+DECKER فرق عمل مدربة لامداد العملاء بخدمة فعالة ومعتمدة للأدوات الكهربائية. للحصول على مزيد من المعلومات حول مراكز الخدمة المعتمدة وإذا كنت بحاجة إلى المشورة الفنية أو الإصلاح أو قطع غيار أصلية من المصنع فاتصل بأقرب وكيل BLACK+DECKER إليك، أو تفضل بزيارة موقع الإنترنت [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## حماية البيئة

تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.



إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز BLACK+DECKER الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه. لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية. وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.

• افتح قامط اللقم بواسطة تدوير الكم الإسطواني (5) عكس اتجاه عقارب الساعة.

• أدخل ساق اللقمة (6) في قابض اللقم.

• ادخل مفتاح قامط اللقم (7) في كل فتحة (8) في جانب قامط اللقم وأدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم إحكام ربطه.

فك وإعادة تركيب قامط اللقم (الشكل ج)

• افتح قامط اللقم قدر الإمكان.

• فك البرغي المثبت للقامط، الموجود في القامط، عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفك براغي.

• احكم تثبيت مفتاح سداسي في القامط واضربه بطرقة، كما هو موضح.

• قم بإزالة المفتاح السداسي.

• قم بفك قامط اللقم عبر تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

• لإعادة تركيب القامط اربطه على محور الدوران وأمنه وأحكم تثبيته باستخدام برغي تثبيت القامط.

## الاستخدام

تحذير! اترك الأداة تعمل بسرعتها. لا تفرط في التحميل.

تحذير! قبل الثقب في الجدران أو الأرضيات أو الأسقف تحقق من مكان الأسلاك والمواسير.

## اختيار اتجاه الدوران (قابل للتطبيق في KR5010/KR5010V)

للثقب وربط البراغي، استخدم خاصية الدوران للأمام (في اتجاه عقارب الساعة). ولك البراغي أو إزالة لقمة حفر محشورة، استخدم خاصية الدوران العكسي (في عكس اتجاه عقارب الساعة).

• لاختيار وضع الدوران الأمامي، ادفع المفتاح الانزلاقي للأمام/الخلف إلى المنتصف.

• لاختيار وضع الدوران العكسي، ادفع المفتاح الانزلاقي للأمام/الخلف إلى الجانب الأيسر.

تحذير! تجنب مطلقاً تغيير اتجاه الدوران أثناء تشغيل المحرك.

## اختيار وضع الثقب

• للثقب في الطوب، اضبط مؤشر وضع الثقب (4) على الوضع T.

• للثقب في مواد أخرى وللعمل كمفك براغي، اضبط مؤشر وضع الثقب على الوضع 2.


## التشغيل وإيقاف التشغيل

• لتشغيل الأداة، اضغط على المفتاح (1). ولوحدات السرعة المتغيرة،

عند القيام بتقييم التعرض للاهتزاز لتحديد إجراءات السلامة الضرورية وفقاً للمواصفة EC/2002/44 بغرض حماية الأفراد بانتظام أثناء استخدام الأدوات الكهربائية في العمل، فيتعين أن يتم تقدير التعرض للاهتزاز مع الوضع في الحسبان الظروف الفعلية للاستخدام وطريقة استعمال الأداة، ومراعاة كل أجزاء دورة التشغيل، مثل مواقيت إطفاء الأداة وتشغيلها على الوضع المحايد بالإضافة إلى زمن التفعيل.

### الملصقات الموجودة على الأداة

الملصقة الموجودة على الأداة يمكن أن تكون مشتقة على الرموز الآتية

عزل مزدوج من الفئة I		هرتز Hz	اقرأ دليل التعليمات	
طرف أرضي		واط	استخدم واقى العين	
رمز تنبيه الأمان		دقيقة تيار متردد	استخدم واقى الأذن	
عدد الدورات أو الترددات في الدقيقة	.../min..	تيار مستمر	V فولط	
			A مبير	
			N <sub>0</sub> السرعة بدون حمل	

مكان الرمز الشريطي الخاص بالتاريخ

يوجد كود التاريخ، والذي يحتوي على سنة الصنع، مطبوعاً على العلبه.  
مثال:

XX JN 2017

سنة الصنع

### السلامة من مخاطر الكهرباء

هذه الأداة مزودة العزل؛ وبالتالي لا حاجة إلى توصيل سلك أرضي. وينبغي التأكد دائماً من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.



تحذيراً في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل مُصنِّع الجهاز، أو مركز خدمة معتمد لدى شركة BLACK+DECKER، أو أي فني مؤهل على نفس المستوى لتجنب أي تلف أو إصابة. في حالة استبدال سلك الطاقة بواسطة فني مؤهل على نفس المستوى، ولكنه غير معتمد لدى شركة BLACK+DECKER، فسوف تسقط صلاحية الضمان.

### الخصائص (الشكل أ)

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف
2. زر تثبيت التشغيل
3. قرص اختيار وضع الثقب
4. قابض لقم

d. خزن الأدوات الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الغير معتمدين على الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية. تمثل الأدوات الكهربائية خطراً في أيدي المستخدمين غير المتدربين.

e. قم بصيانة الأدوات الكهربائية. تحقق من وجود أي محاذرة خاطئة أو عائق في الأجزاء المتحركة، أو كسر في الأجزاء، وأية حالة أخرى يمكن أن تؤثر على تشغيل الأدوات الكهربائية. في حالة تلفها، يتم إصلاح الأداة الكهربائية قبل استخدامها. تقع العديد من الحوادث جراء صيانة الأدوات الكهربائية بشكل سيء.

f. احرص على أن تظل أدوات القطع حادة ونظيفة. تعمل الصيانة المناسبة لأدوات القطع ذات الحواف الحادة على تقليل احتمالية أن تلتزم ويمكن التحكم فيها بشكل أسهل.

g. استخدم الأداة الكهربائية والكماليات ولقم الأداة وما إلى ذلك بما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المراد تنفيذها. استخدام الأداة الكهربائية لتنفيذ العمليات في الأغراض غير المخصصة يمكن أن يتسبب في التعرض لمواقف خطيرة.

### 5. الخدمة

a. احرص على أن يقوم فني متخصص بإصلاح الأداة الكهربائية الخاصة بك وباستخدام قطع الغيار المتطابقة فقط، وذلك لضمان سلامة صيانة الأداة الكهربائية.

### تعليمات سلامة إضافية لمطرقة الثقب

- ارتدي واقى الأذن عند العمل بمطرقة الثقب. إن التعرض للضجيج يمكن أن يتسبب في فقدان السمع.
- إحمل الأداة الكهربائية على أسطح قابضة معزولة عند تنفيذ عملية يُحتمل فيها ملامسة أداة القطع للأسلاك المخفية أو لكابيل الأداة ذاتها. يؤدي ملامسة سلك "حي" إلى جعل الأجزاء المعدنية للأداة "طرف حي" مما يعرض المشغل لصدمة كهربائية.
- استخدم المشابك أو أي طريقة عملية أخرى لتأمين وتدعيم أداة العمل على منصة ثابتة. القيام بالعمل يدوياً أو في مقابل جسمك يجعل أداة العمل غير مستقرة ويمكن أن يؤدي إلى فقدان التحكم.
- تحقق من مكان الأسلاك والمواسير، قبل الحفر في الجدران أو الأسطح الأرضيات أو الأسقف.
- تجنب ملامسة طرف لقمة الحفر بعد الانتهاء من الحفر، فيمكن أن يكون ملتهباً.

### الاهتزاز

قيم انبعاث الاهتزازات المعلقة والمثبتة في المواصفات الفنية وإعلان التوافق تم قياسها بما يتوافق مع طرق الاختبار المعيارية وفقاً لمواصفة EN 60745، ويمكن أن يتم استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. قيم انبعاث الاهتزازات المعلقة يمكن أن يتم استغلالها أيضاً في التقييم الأولي للتعرض للاهتزاز.

تحذيراً يمكن أن تتباين قيمة انبعاثات الاهتزازات الصادرة أثناء الاستخدام الفعلي للأداة الكهربائية عن القيمة الموضحة اعتماداً على طرق استخدام الأداة. مستوى الاهتزاز يمكن أن يزيد إلى أعلى من المستوى المثبت.



## الغرض من الاستخدام

صُمم مثقاب الصدم BLACK+DECKER™

KR5010V.KR5010 للثقوب في الخشب والمعادن والخرسانة. هذا الجهاز معد لاستخدام المستهلكين فقط.

## تحذيرات الأمان العامة

تحذير! احرص على قراءة جميع التعليمات واستيعابها. أي قصور في اتباع تعليمات السلامة الموضحة أدناه يمكن أن يؤدي إلى صدمة كهربائية أو حرق و/أو إصابة شخصية بالغة.

## احتفظ بهذه التعليمات

تعليمات السلامة

تحذيرات عامة متعلقة بسلامة الأداة الكهربائية.



تحذير! اقرأ كل تحذيرات الأمان وكل التعليمات. أي قصور في اتباع التحذيرات والتعليمات المبيّنة بالأسفل يمكن أن يؤدي إلى صدمة كهربائية أو حرق و/أو إصابات بالغة.

احتفظ بكل التحذيرات والتعليمات كمرجع مستقبلي. يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" للوارد في كل التحذيرات المدرجة أدناه إلى الأداة الكهربائية المشغلة عن طريق التيار الكهربائي (بكابيل) أو بطارية (بدون كابيل).

## 1. سلامة منطقة العمل

a. حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. فالمناطق غير المرتبة أو المظلمة تستدعي وقوع حوادث.

b. لا تشغل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. تطلق الأدوات الكهربائية شرراً يمكن أن يشعل الغبار أو الأذخنة.

c. احرص على إبعاد الأطفال والمتواجدين في منطقة العمل عند تشغيل الأداة الكهربائية. مصادر صرف الانتباه يمكن أن تجعلك تفقد القدرة على التحكم.

## 2. السلامة من مخاطر الكهرباء

a. يلزم توافق قوايس الأداة الكهربائية مع مقيس التيار الكهربائي. يُحظر تعديل القابيس بأي طريقة. لا تستخدم قوايس مهايئ مع الأدوات الكهربائية المتصلة بالأرضي (مؤرضة). عدم تعديل القابيس واستخدام مخارج تيار مناسبة يحد من مخاطر الصدمات الكهربائية.

b. تجنب ملامسة الجسم مع أسطح مؤرضة أو أرضية، مثل المواسير والمدافئ والأفران والمبردات. بزيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسمك في وضع تاريس أو أرضي.

c. لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو لظروف رطبة. سوف يؤدي تسرب الماء لدخل الأداة الكهربائية إلى زيادة مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

d. لا تنسى استخدام السلك. لا تستخدم السلك مطلقاً في حمل أو سحب الأداة الكهربائية أو فصلها من القابيس. ابق السلك بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابهة من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

e. عند تشغيل الأداة الكهربائية في الخارج، استخدم سلك إطالة مناسب

للاستخدام الخارجي. استخدام سلك مناسب لأغراض الاستخدام الخارجي يقلل من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية. ملاحظة: يمكن استبدال المصطلح "قاطع تفاضلي (RCD)" بالمصطلح "قاطع الدائرة" في حالة تعطل الأرضي (GFCI) أو "قاطع الدائرة في حالة تسرب الأرضي (ELCB)".

f. إذا لم يكن هناك مقر من تشغيل الأداة الكهربائية في منطقة رطبة، فاستخدم شبكة تغذية حمية باقاطع تفاضلي (RCD). استخدام قاطع الدائرة يقلل من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

## 3. السلامة الشخصية

a. كن متيقظاً، وراقب ما تفعل واستخدم حسك العام عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون مجهذاً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. في حالة عدم الانتباه عند تشغيل الأداة الكهربائية يمكن أن تتسبب في وقوع إصابات شخصية بالغة.

b. استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على إرتداء واقي العينين. سوف تعمل معدات الحماية، مثل قناع الغبار وأخذية السلامة المقاومة للانزلاق والخوذنة الصلبة وواقي الأذن المستخدمة في ظروف مناسبة على تقليل معدل الإصابات الشخصية.

c. تجنب بدء العمل بدون قصد. تحقق من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل التوصيل بمصدر الكهرباء و/أو علية البطارية أو قبل النقاط أو حمل الأداة. إن حمل الأدوات الكهربائية وإصبعك على مفتاح التشغيل أو بينما توجد الأدوات الكهربائية في وضع التشغيل من شأنه التسبب بوقوع حوادث.

d. تخلى من أية مفاتيح ضبط أو ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. يمكن أن يتسبب أي مفتاح ربط أو ضبط موصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية في وقوع إصابات شخصية.

e. تجنب المبالغة. ضع قدميك في وضع مناسب واحتفظ باتزانك في كل الأوقات. حيث يتيح ذلك إمكانية تحكم أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

f. ارتد زياً مناسباً لا ترتد الملابس الفضفاضة أو الحلى. احرص على إبقاء شعرك وملابسك وقفازانك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. فقد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

g. إذا كانت الأجهزة معدة للتوصيل بوسائل إزالة أو تجميع الأتربة، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل مناسب. حيث أن استخدام وسائل جمع الأتربة قد يقلل من المخاطر المرتبطة بها.

## 4. استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

a. لا ترغم الأداة الكهربائية على العمل. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لاستعمالك. حيث أن الأداة الكهربائية المناسبة سوف تقوم بأداء العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وفقاً للمعدل التي صُممت لأجله.

b. لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يقم المفتاح بالتشغيل والإيقاف. أية أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تصبح خطرة ويجب إصلاحها.

c. أفضل القابيس من مصدر الكهرباء و/أو علية البطارية من الأداة الكهربائية قبل إجراء أية تعديلات، أو تغيير أية ملحقات، أو تخزين الأدوات الكهربائية. تعمل إجراءات السلامة الوقائية هذه على تقليل خطر بدء تشغيل الأداة الكهربائية بدون قصد.





**WARRANTY REGISTRATION CARD**

YOUR NAME/ VOTRE NOM/ الإسم .....

.....

YOUR ADDRESS/ VOTRE ADRESSE/ العنوان .....

.....

.....

.....

POSTCODE/ CODE POSTAL/ الرمز البريدي .....

.....

DATE OF PURCHASE/ JOUR D'ACHAT/ تاريخ الشراء .....

.....

DEALER'S NAME & ADDRESS/ NOM ET ADRESSE DU VENDEUR/ إسم و عنوان البائع .....

.....

.....



PRODUCT MODEL NO. KR5010, KR5010V

